

Landslide Early Warning

නායයූම් පිළිබඳ පෙර අනතුරු ඇඟවීම

மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை

Message ID : LEWM-01-10-2021-1800-00

Update : -

Validity Period : From 18:00 hrs on 01.10.2021 To 18:00 hrs on 02.10.2021

 NBRO	NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05. අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05. இல. 99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05. Tel./දු.ක./தொ.பே - 0112552220 Fax/ලැකිසි/தொ.ந - 0112589943
---	--

Warning level 1: Color Code:	Watch Yellow	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.
අදියර 1 : වර්ණ කේතය:	විමසිලිමත් කහ	පසු ගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයූම්, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පස් කැණ්ඩි කඩා වැටීමේ සහ පොළොව ගිරා බැසීමේ අවදානම පිළිබඳව විමසිලිමත් වන්න.
எச்சரிக்கை மட்டம் 1: வர்ண குறியீடு:	அவதானப்பு மஞ்சள்	குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.
Warning level 2: Color Code:	Alert Amber	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.
අදියර 2 : වර්ණ කේතය:	අවධාන ඇම්බර්	පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයූම්, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කැණ්ඩි කඩා වැටීමේ අවදානම පිළිබඳව අවධානයෙන් සිට අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සූදානම් වන්න.
எச்சரிக்கை மட்டம் 2: வர்ண குறியீடு:	எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்	குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்புடன் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.
Warning level 3: Color Code:	Evacuation Red	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.
අදියර 3 : වර්ණ කේතය:	ඉවත්වීම රතු	පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයූම්, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කැණ්ඩි කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් වැලකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න.
எச்சரிக்கை மட்டம் 3: வர்ண குறியீடு:	வெளியேறுகை சிவப்பு	குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.

Locations for Potential Risk නායයූම් අවදානම ප්‍රවේශ හැකි ප්‍රදේශ கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்			
District	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)
Galle	Baddegama, Elpitiya and Neluwa Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kalutara	Palindanuware, Bulathsinhala, Agalawatta and Dodangoda Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kandy	Pathahewaheta, Doluwa and Gangawata Korale Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kegalle	Yatiyanthota, Deraniyagala, Ruwanwella and Dehiowita Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Ratnapura	Eheliyagoda, Ayagama, Ratnapura and Embilipitiya Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Note: ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down. *newly added with the last update Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka			

Areas and places which need special attention All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශ තුළ පිහිටි කඳුකර බෑවුම් හා ඒ ආශ්‍රිත ප්‍රදේශ තුළ පිහිටි නිර්මිත பிரதேச செயலக பிரிவினுள்ளான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்

Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.

விசேஷ: ூாநிக ுௌவநு஑ி஑ி ூரீசேஷண ூவ்விவாநய வி஑ிந் நாயயுதே ஁வடாநதக் ஁நி லேஂ ூரீவசெந் ஁஑ுநா஑ெந ஁நி ூடே஑

விசேடமாக: ஡ேசுமுவினால் முன்னர் அடையாளப்படுத்தப்பட்ட மண்சரிவுக்கான ஏதநிலையுள்ள சகல பிரதேசங்கள்.

விசேஷ ூவ஁ந: கரூகா஑ர தேத நாயயுதே சி஑ிவட ூரீவ ஁நதுரூ ு஁விதே காகு஑ிதாவி து஑ ூ஁ந கரூகூ வெந ஡ிவெ ஁வ்வாநய ுௌ஑ி கரந்ந.

1. ூ஁ந ஑ுக்வெந நாயயுதே ூரீவ லுக்ஷண சி஑ிவட ு஑ு஑ி஑ிதெந் வந்ந.

- ூௌவெ ஁நி வந ுரீ நு஑ிதே, ு஑ு஑ிவ ு஑ு஑ு ூல்தே ு ூௌவெ ஑ி஑ா வு஑ிதே
- க்ருதேயெந் ு஑ுவி யந ு஑், வி஑ு஑ி கணு, வுவிவசே ு ஑ு஑ு஑ு ு஑ு஑ு ஁஑ு
- ுௌவநு஑ி஑ி஑ு ு஁வித ு விந்நிதந ஁நிவந சி஑ுரூதே ு ூலாசே க்ருதே வரீவநய விதே
- ூக்வர ச஑ ௑செந் ஁நிவித ுௌ் ூெர ூலிநி ச஑ ௑செந்லெரவித, ஁வி஑ிவித ுௌ் நுநிவித

2. ூவந் நாயயுதே ூரீவ லுக்ஷண ஑ுக்வவ ஑ுவெந ூடே஑ வ஑ிந் ு஑ி ுக்ஷிதெந் ுவந் வந்ந.

3. ூவ ஁தநரவி ஁நதுரவ ுாசநய வி஁஑ு஑ி யு஑ி ஁நுதாந கரந ூடே஑ வ஑ி சீவந் வந ூ஑ு஑ு஑ிந் வு஑ி வ஁யெந் ூரீக்ஷா஑ாரீ வி஁஑ு஑ு ஁நர ஑ு஑ி வரீகா நந்வி஁ நவி஑ு஑ுந் ூலி஑ுந஁தே ூரீக்ஷித ூலாநயக் கரா க்ஷணகவி ுவந்வி யுதவ ூ஑ுநதேவி சிவி஁ ஑ு஑ு.

஁஑ு: ூாநிக ுௌவநு஑ி஑ி ூரீசேஷண ூவ்விவாநயெந் ூ஁ ஁ாசடா க஑ுதநா஑ரண ௡வா஑லாநயெந் ஑ுவெந வு஑ி஑ுர ௑சடே஑ ஁நு஁தய கரந்ந.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
- Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
- Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
- Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

விசேட ௑ுறிப்பு: மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை காலப்பததியில் பின்வருவனவற்றில் கவனம் ஁டுக்கவும்

1. பின்வரும் மண்சரிவு முன் அறி஑ுறிகளையி஑ு கவனத்தை செலுத்தவும்.

- நிலத்தில் வெ஑ிப்பு ஑ுவா஑ுதல், ஁஑ு஑ு஑ு வெ஑ிப்புகள் மற்றும் தரை ஑ள்ளி஑ுக்கங்கள்.
- மரங்கள்,மின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபேசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
- சாய்வுகளில் ஁தமந்துள்ள கட்டிடங்களின் தரைமற்றும் ூவர்களில் வெ஑ிப்புகள் ஑ுவா஑ுதல்.
- நிலத்திலிருந்து தி஑ரெந நீருற்றுுகள், சேற்று நீர் தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீருற்றுுகள் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாது ூா஑ுதல்.

2. மண்சரிவுக்கு முன்னரான அறி஑ுறிகளை கொண்ட இடங்களிலிருந்து ஑டனடியாக மக்கள் அப்பால் நகர வேண்டும்.

3. மேலும், பாதிப்பு ஏதுநிலையுள்ள பததிகளில் வாழும் மக்கள் மேலதிக விழிப்புடன் இருக்கவேண்டும் ஁ன்பதுடன் க஑ும் மழை தொருமாயின் விரைவாக பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு நகர ஁யுத்தமாகவும் இருக்கவேண்டும்.

஑ுறிப்பு: தயவுசெய்து தேசிய கட்டிட ஁ராய்ச்சி நிறுவனம் மற்றும் அனர்த்த முகாமைத்துவ நிலையம் ஁ன்பவற்றின் அறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றவும்

Previous Message ID : -

Issued by:



Duty Officer

Approved by:



Director - LRRMD

01-10-2021, 18:00 hrs

Date and time issued

Landslide Research and Risk Management Division

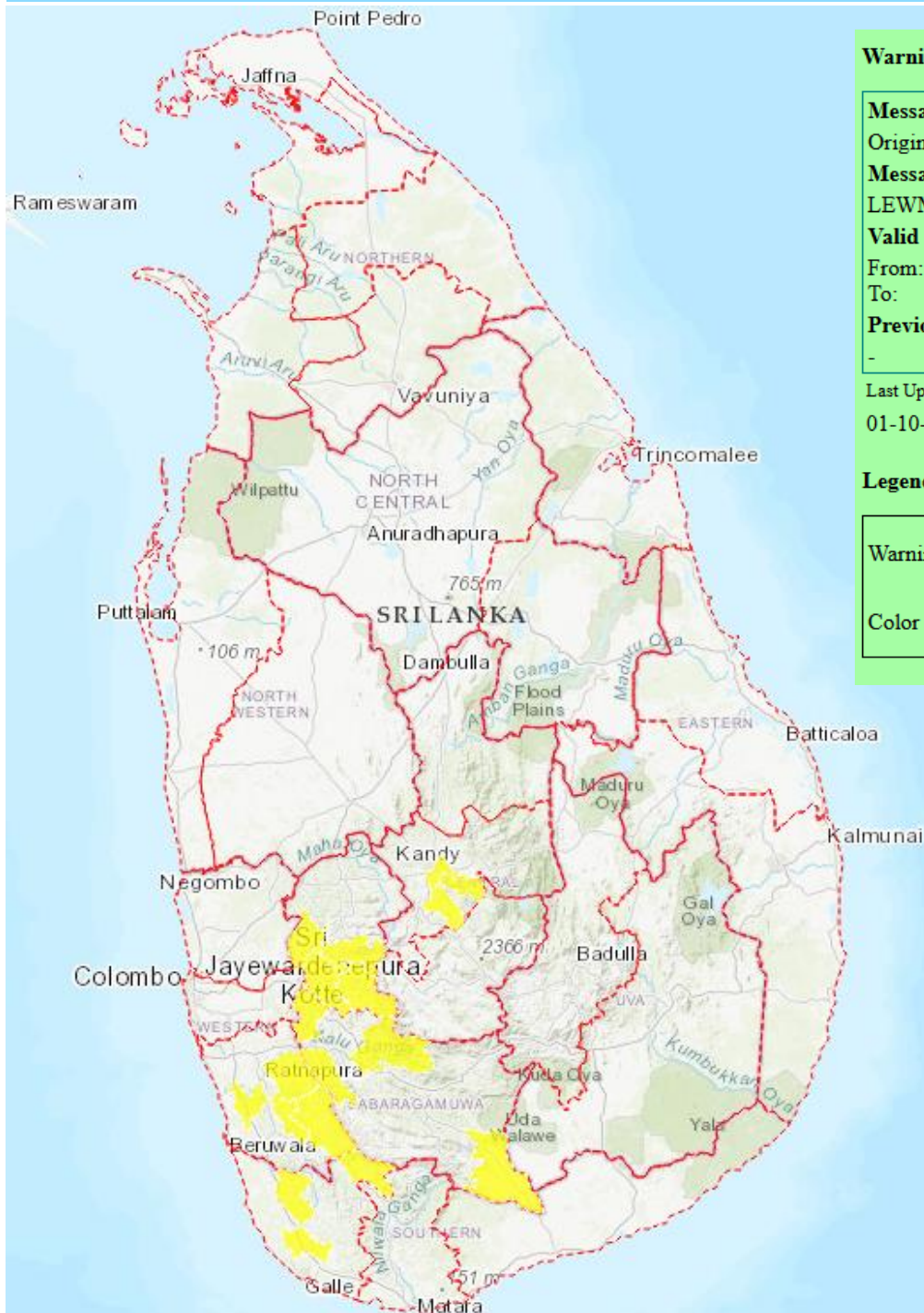
National Building Research Organisation



Automated Landslide Early Warning Map

Landslide Early Warning Center

National Building Research Organisation, Sri Lanka



Warning Status

Message Type

Original

Message ID

LEWM-01-10-2021-1800-00

Valid Period

From: 18:00 hrs on 01.10.2021

To: 18:00 hrs on 02.10.2021

Previous Message ID

-

Last Update

01-10-2021 06:23:04 PM

Legend

Warning Level 1 Watch

Color Code

